



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Marine Chartering Services Directorate/Direction des
services d'affrètements maritime

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III, 6C2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Title - Sujet Conseiller technique expert	
Solicitation No. - N° de l'invitation T8010-190044/A	Amendment No. - N° modif. 009
Client Reference No. - N° de référence du client T8010-190044	Date 2019-09-17
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MB-004-27404	
File No. - N° de dossier 004mb.T8010-190044	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-09-24	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Chauvin, Lorraine	Buyer Id - Id de l'acheteur 004mb
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3856 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 009 est émise afin de fournir une réponse à une question soumise. Les questions #1 à #28 ont été traitées dans des modifications précédentes de la DP.

QUESTION #29

Veillez s'il-vous-plaît confirmer la définition de plans "préliminaires" et "contractuels".

Nous travaillons sur la base suivante : les travaux de conception préliminaire et contractuelle dans la phase 1 signifient conception de base/classification et que la phase 2 demandera du soutien et la revue des conceptions fonctionnelles et de détail de même que des dessins de production. Veuillez confirmer si cela correspond à vos attentes et intentions.

RÉPONSE #29

La conception préliminaire inclue un ou plusieurs concepts proposés par le chantier naval qui représentent une réalisation viable et économique de toutes les exigences précisées dans l'énoncé techniques des besoins (ETB), spécifiquement les composantes principales ou les caractéristiques des nouveaux navires. La conception préliminaire comprend typiquement : le schéma de l'agencement général (i.e. plans de ponts et agencement des espaces et équipements), les lignes de coque (i.e. la forme extérieure de la coque au-dessus et au-dessous de la ligne de flottaison), et les dessins de structure.

Lorsqu'un concept préliminaire répond aux exigences de l'ETB, les plans contractuels sont produits. Ce sont des plans de travail et des dessins qui permettent au chantier naval d'estimer le coût et le temps de construction des nouveaux navires. Ils permettent également au chantier naval de commander et de fabriquer des pièces ainsi que de construire le navire conformément à l'ETB.

Au cours de la phase 1, on s'attend à ce que l'entrepreneur appuie toutes les activités préalables à la construction, incluant la préparation d'un ou deux ETB pour les nouveaux navires, qu'il fasse l'examen des concepts préliminaires et des plans contractuels élaborés par le chantier naval et qu'il fournisse du soutien pour la négociation de deux contrats distincts (conception des navires et construction des navires) avec le chantier naval.

Durant la phase 2, on s'attend à ce que l'entrepreneur supervise et fournisse du soutien pour la construction, la mise en service et la livraison des deux nouveaux navires par du soutien continu sur place et de la supervision technique. Ceci pourrait inclure du soutien de l'ingénierie pour la revue de nouveaux dessins de détail ou de dessins révisés et de demande de modifications techniques.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS ET MODALITÉS RESTENT INCHANGÉES